



H A Y L O U

# Xiaomi Haylou T17

## vezeték nélküli fülhallgató

### HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Xiaomi Haylou T17 Manual HU v1.0 - 1. oldal

*A dokumentum és annak teljes tartalma a WayteQ Europe Kft. tulajdona.*

*A WayteQ Europe Kft. írásos hozzájárulása nélküli felhasználása szigorúan tilos.*

## BEVEZETÉS

Köszönjük, hogy Xiaomi terméket választott!

Kérjük, használatba vétel előtt olvassa el figyelmesen ezt a használati utasítást, hogy a készüléket könnyen és egyszerűen tudja használni.

A jobb szolgáltatás elérése érdekében a használati utasítás tartalma megváltozhat!

A készülék funkciói és tulajdonságai előzetes figyelmeztetés nélkül megváltozhatnak!

Amennyiben eltérést tapasztal, keresse fel weboldalunkat a legfrissebb információkért!

## BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

### BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

Mindig tartsa be az alábbi előírásokat a készülék használata során. Ezzel csökkentheti tűz, áramütés és egyéb balesetveszély kockázatát.

- Ne hallgassa huzamosabb ideig magas hangerőn a fülhallgatót, mert az maradandó halláskárosodást okozhat!
- Fülhallgató betét cserénél ellenőrizze, hogy megfelelően rögzítette a fülhallgatóhoz a betétet. A fülben maradt betét sérülést okozhat,
- A készülék érzékeny műszaki eszköz, kérjük, óvja a leejtéstől és ütődésektől.
- Kérjük, ne tegye ki a készüléket erős elektromágnesességnek, ill. rádióhullámoknak. Ezek a készülék meghibásodását vagy az elkészült felvételek megsérülését okozhatják.
- Ne tegye ki a készüléket szélsőségesen magas vagy alacsony hőmérsékletnek, valamint tűző napsugárzásnak.
- Amennyiben a készülék töltése közben azt tapasztalja, hogy az eszköz túlmelegszik, esetleg füstöt vagy kellemetlen szagot bocsát ki, azonnal válassza le az elektromos hálózatról a tűzesetek megelőzése érdekében!
- Ne hagyja a készüléket kisgyermek számára elérhető helyen (különös tekintettel a töltés, ill. számítógépes adatcsere folyamatára, ahol a töltéshez/fájlmásoláshoz használt USB kábel sérülést vagy áramütést okozhat).
- A készülék nem játék! Gyermek minden esetben kizárólag szülői felügyelet mellett használhatja! A készüléket és tartozékait, valamint a csomagolás részeit kisgyermek elől elzárva tartsa, mert a kis alkatrészek fulladást vagy egyéb sérülést okozhatnak!
- A készüléket hűvös, száraz és pormentes helyen tárolja.
- Karbantartás előtt húzza ki a készülékből a hálózati adaptert.
- Csak a készülékkel kompatibilis (5V/500mA) hálózati adaptert (nem tartozék) használja. Más adapter használata érvényteleníti a garanciát. Húzza ki az adaptert a fali aljzatból, amikor nem használja azt a készülék töltéséhez.
- Ne használja a fülhallgatókat tusolás vagy fürdés közben, illetve esőben.
- Beázás esetén azonnal kapcsolja ki a készüléket. Ne szedje szét a szárításhoz ne használjon melegítő / szárító eszközt, pl. hajszárító, mikrohullámú sütő, stb.
- Bármilyen kérdés felmerülése esetén forduljon a szervizhez.
- Ne használja a készüléket extrém hőmérsékleti körülmények között (0°C alatt és +45°C felett), mivel ez megrövidítheti a készülék élettartamát és károsíthatja az akkumulátort.
- Az akkumulátor teljesítménye hidegben extrém módon lecsökken, ez normális jelenség.
- Ez a készülék Lithium-Ion vagy Polymer akkumulátort tartalmaz.
- Nem megfelelő kezelés esetén kigyulladhat, vagy égési sérüléseket okozhat.
- Ennek elkerülése érdekében az akkumulátort soha ne szerelje szét.
- Ne használja a készüléket rendeltetészerű használatán kívül más célra!
- Ne töltse a készüléket hosszabb ideig (napokig), a túltöltés csökkentheti az akkumulátor élettartamát. A hosszabb ideig nem használt készülék is lemerül, használat előtt újratöltést igényel. Használaton kívül húzza ki a töltőt az áramforrásból. Az akkumulátort kizárólag rendeltetészerűen használja.

## JELLEMZŐK

Fülhallgatók	
Töltési idő:	Kb. 2 óra
Bemenet:	5V / 150mA
Akkumulátor:	Li-Ion, 55 mAh
Hatótáv:	kb. 10m
Bluetooth verzió:	Bluetooth 5.0
Üzemidő:	Kb. 7 óra
Készenéti idő:	Kb. 80 óra (önállóan)

Töltőtok	
Akkumulátor:	Li-Ion, 600 mAh
Bemenet:	5V / 1A
Kimenet:	5V / 150mA
Töltési idő:	Kb. 3 óra
Készenéti idő:	Kb. 4 hónap

*\* Minden adat belső laboratóriumi körülmények között mért eredmény, és a különböző használati szokások és a környezet változása miatt a valóságban eltérhetnek.*

### Hulladékkezelés

A hulladékkezelésre a 2012/19/EU európai irányelv vonatkozik.  
Az elektronikus hulladékot a háztartási hulladéktól elkülönítve kell elhelyezni az arra kijelölt helyen.  
További információt a helyi önkormányzattól vagy környezetvédelmi szervektől kérhet.

### Gyártó:

Dongguan Liesheng Electronic Co., Ltd. (a Mi Ecosystem Company)  
Cím: Suite 1303, 1305 and 1306, 13/F, Project Phrase 2 of Gaosheng Tech District, Dongguan City, Guangdong, China.

### Megfelelőségi nyilatkozat (Kivonat)

A forgalomba hozó kijelenti, hogy a készülék megfelel a rendeltetésszerű használatnak és az előírásoknak megfelelően termékmatricával, jótállási jeggyel és magyar nyelvű használati útmutatóval kerül forgalomba.

A gyártó által közzétett nyilatkozat alapján a termék CE megfelelőségi jellel kerül a forgalomba a 79/1997.(XXII.31.) IKIM rendelet 5.§ (1) bekezdésének megfelelően.

### Minőségtanúsítás

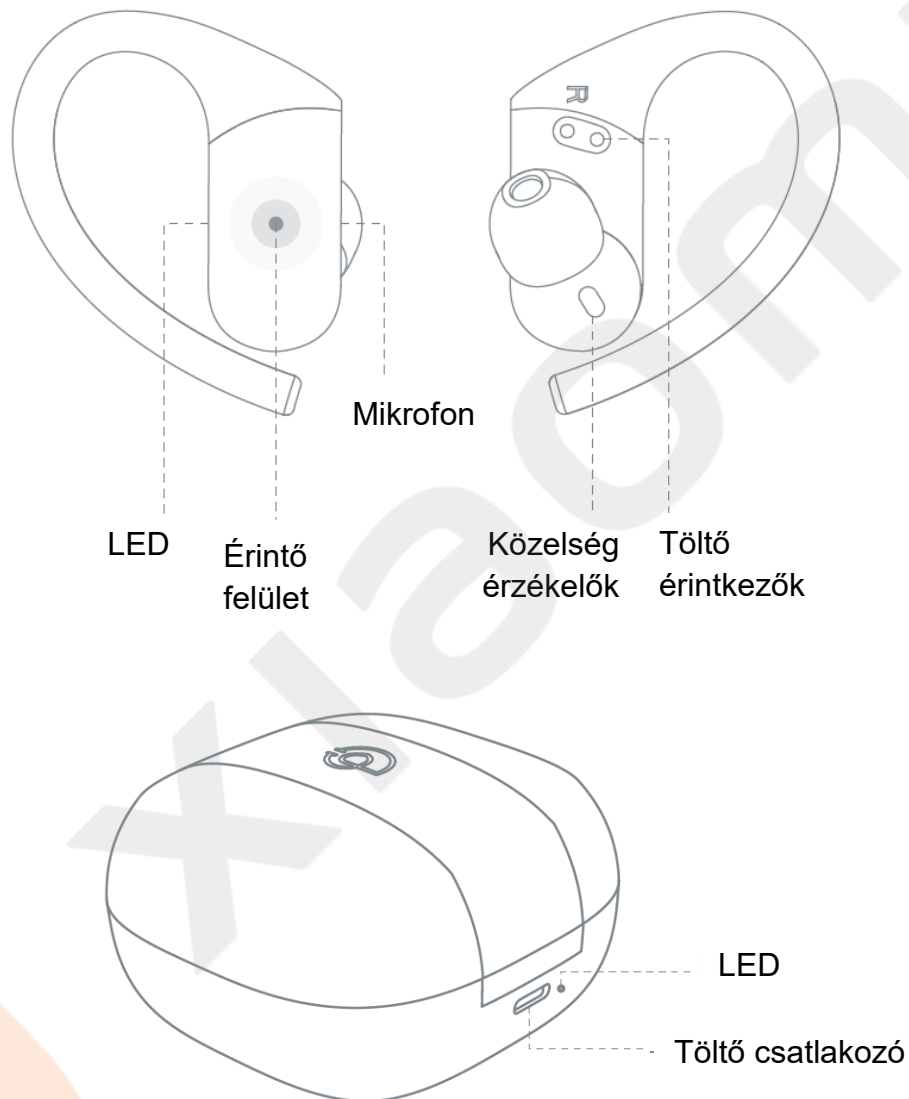
A forgalomba hozó tanúsítja, hogy a készülék a 2/1984. (III.10.) IpM-BKM. Sz. rendeletben előírtak szerint megfelel a leírásban szereplő műszaki jellemzőknek.

© 2021 Minden jog fenntartva a WayteQ Europe Kft. részére.

## A DOBOZ TARTALMA

- Haylou T17 vezeték nélküli fülhallgató 2 db
- Töltő dokkoló
- Töltő kábel
- Fülbetétek (2 pár)
- Használati útmutató
- Jótállási jegy

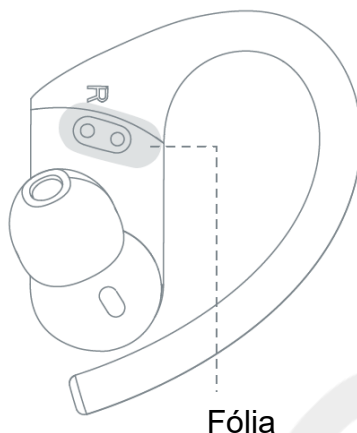
## ÁTTEKINTÉS



# HASZNÁLAT

## Első használat előtt

1. Használja a legmegfelelőbb méretű fülbetétet, gyárilag az M méret van a fülhallgatóra helyezve.
2. Válassza ki a jobb és bal oldali fülhallgatót és állítsa be a kényelmes viselethez.
3. Távolítsa el a védőfóliát a töltő érintkezőkről és helyezze a fülhallgatókat a tokba teljes feltöltéshez, mielőtt használatba venné.

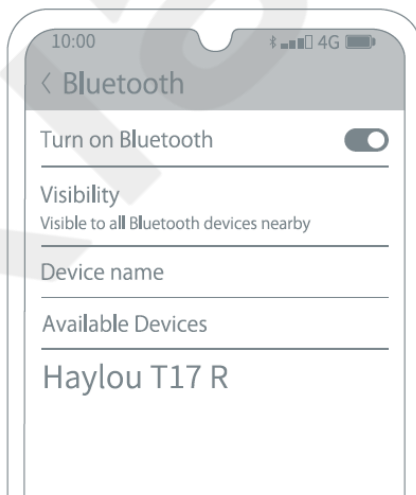


## Párosítás

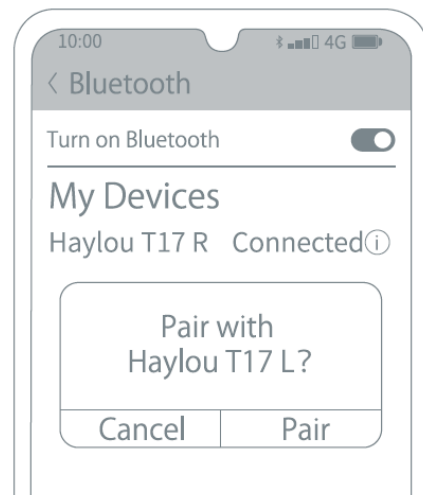
### 1. Automatikus párosítás

a) Vegye ki mindkét fülhallgatót a tokból. Keresse meg a „Haylou T17 L” vagy „Haylou T17 R” eszközt a telefonkészülékén és csatlakozzon hozzá.

b) Várjon kb 2 másodpercet és megjelenik a fülhallgató kezelőfelülete, ami a másik fülhallgató rész csatlakoztatását jelzi. Érintse meg a „Pair” gombot a másik fél csatlakoztatásához.



1. lépés



2. lépés

c) Ha a csatlakozás sikeresen létrejött a fülhallgatók automatikusan csatlakozni fognak az utoljára csatlakoztatott eszközhöz bekapcsoláskor (a Bluetooth kapcsolatnak működnie kell a másik eszközön).

**Megjegyzés:** helyezze vissza a fülhallgatókat a tokba és ismételje meg a fenti műveleteket, ha a csatlakozás nem sikeres.

## 2. Csatlakozás alkalmazáson keresztül

- a) Olvassa be a csomagoláson vagy az alább található QR kódot a Haylou alkalmazás letöltéséhez az App Store-ból vagy a Google Play áruházból.
- b) Az alkalmazáshoz történő első csatlakozás előtt kapcsolja be a töltőtokot a nélkül, hogy kivenné a fülhallgatókat és kapcsolja be a telefonkészülék Bluetooth csatlakozását.
- c) Indítsa el a Haylou alkalmazást és válassza az „Add device” (Eszköz hozzáadása) funkciót, majd kövesse a kijelzőn megjelenő információkat.



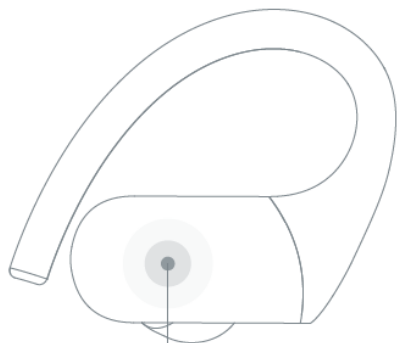
## 3. Felbukkanó képernyő funkció

- a) Indítsa el a Haylou alkalmazást és jelentkezzen be az alkalmazásba.
- b) Nyissa fel a töltőtokot és egy felbukkanó képernyő fog megjelenni a telefonon.
- c) Válassza a csatlakoztatást és megjelenik a Bluetooth csatlakozási képernyő. Végezze el a csatlakoztatást a képernyőn megjelenő utasítások szerint.
- d) Ezzel a fülhallgatók megfelelően csatlakoztatva lett Bluetooth kapcsolaton keresztül. Válassza a „More Settings” lehetőséget, az alkalmazás csatlakoztatja a fülhallgatókat.

### Megjegyzések:

- A) Amennyiben az alkalmazásban megjelenő utasítások eltérnek a fentiektől, kövesse az alkalmazásban megjelenő utasításokat.
- B) Tartsa teljesen feltöltve a töltőtokot és a fülhallgatókat, valamint bekapcsolva a Bluetooth funkciót a készülékén.
- C) Az iOS készülékek nem támogatják a felbukkanó képernyő animációt.

## Funkciók



- Lejátszás szüneteltetése / folytatása  
Vegye le / vegye fel a fülhallgatókat
- Lejátszás szüneteltetése / folytatása  
Érintse meg 1x a bal/jobb fülhallgatót
- Előző szám  
Érintse meg 2x a bal fülhallgatót
- Következő szám  
Érintse meg 2x a jobb fülhallgatót
- Hívás fogadása / befejezése  
Érintse meg 1x a bal/jobb fülhallgatót
- Hívás elutasítása  
Érintse meg 1.5 másodpercig a bal/jobb fülhallgatót
- Hangasszisztens  
Érintse meg 3x a bal/jobb fülhallgatót

## Működés

Funkció	Művelet a fülhallgatón
Bekapcsolás	Nyissa fel a töltőtököt, a fülhallgatók automatikusan bekapcsolnak
Kikapcsolás	1. Helyezze vissza a fülhallgatókat a töltőtökbe az automatikus kikapcsoláshoz 2. Kapcsolat nélkül 5 perc után automatikusan kikapcsolnak

## Töltés

### Fülhallgatók

Helyezze be a fülhallgatókat a tokba töltéshez. A jelzőfények vörösen világítani fognak töltés közben és fehérre váltanak 1 percre a töltés végén.

### Töltőtök

1. USB-C kábel használatával
2. Vezeték nélküli töltéssel

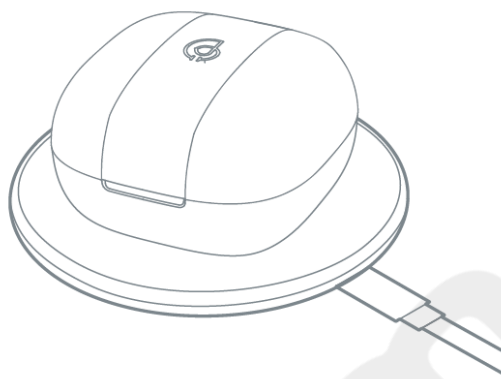
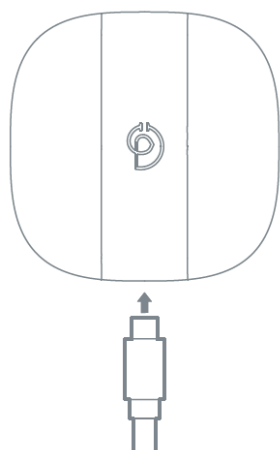
Xiaomi Haylou T17 Manual HU v1.0 - 7. oldal

A dokumentum és annak teljes tartalma a WayteQ Europe Kft. tulajdona.  
A WayteQ Europe Kft. írásos hozzájárulása nélküli felhasználása szigorúan tilos.

Töltés: vörös jelzés lassan villog, majd kialszik a töltés végén.

Alacsony energiaszint: Nyissa fel a töltőtököt, a 3 jelzőfény fehéren 3 alkalommal felvillan egyszerre.

Egy jelzőfény 30 másodpercig fehéren villog, majd kialszik.



### Gyári állapotrra állítás

a) Vegye ki a fülhallgatókat és érintse meg az érintő felületeket 4.5 másodpercig, amíg a jelzőfény vörösen nem világít.

b) Tartsa érintve az érintőfelületeket 15 másodpercig, majd engedje fel amíg a jelzőfények 2x felváltva fehéren és vörösen nem villognak. (Az első villogás 10 másodpercnél, a második 15 másodpercnél jelentkezik).

c) Helyezze vissza a fülhallgatókat a töltőtökbe és zárja le a fedelet. Egyidejűleg törölje a csatlakoztatást a telefonkészülékről.

d) Vegye ki a fülhallgatókat és ellenőrizze, hogy a bal oldali fülhallgató jelzőfénye nem világít, a jobb oldali fülhallgató jelzőfénye pedig fehéren villog.

e) Keresse meg a „Haylou T17 L” vagy „Haylou T17 R” eszközt a telefonkészülékén és csatlakozzon hozzá.

f) Várjon kb 2 másodpercet és megjelenik a fülhallgató kezelőfelülete, ami a másik fülhallgató rész csatlakoztatását jelzi. Érintse meg a „Pair” gombot a másik fél csatlakoztatásához.

### Megjegyzések:

1. Töröljön minden korábbi csatlakozást a készülékről, ha másik készülékhez akarja csatlakoztatni a fülhallgatót.

2. Ha a probléma nem oldódik meg, lépjen kapcsolatba a szervizzel.



## Gyakori kérdések

### Csak az egyik fülhallgatóban hallható hang

- Helyezze vissza a fülhallgatókat a töltőtokba és vegye ki újra.
- Végezze el a gyári állapotra állítást.

### Nem működik a töltés

#### *Fülhallgatók*

- Ellenőrizze, hogy eltávolította-e a védőfóliákat a töltő érintkezőkről.
- Ellenőrizze, hogy a fülhallgatók, illetve a töltőtok elegendő töltéssel rendelkezik használat előtt.
- Ellenőrizze, hogy a fülhallgatók megfelelően lettek a töltőtokba helyezve.
- Ellenőrizze, hogy nincs szennyeződés a töltő érintkezőkön.
- Távolítsa el a fülbetéteket és helyezze a fülhallgatókat megfelelően a töltőtokba.

#### *Töltőtök*

- Ellenőrizze, hogy a töltő csatlakozó, illetve a kábel nem sérült-e.
- Ha a töltőtök teljesen fel van töltve és csatlakoztatja a kábelt, nem történik jelzés.
- Húzza ki és csatlakoztassa a kábelt néhány alkalommal
- Ellenőrizze, hogy a töltő érintkezők a helyükön vannak és megfelelően érintkeznek.

### Mikor kell gyári állapotra állítást végezni?

- Csak egy fülhallgató működik
- A fülhallgatók nem csatlakoznak a készülékhez
- Egyéb nem megfelelően működés esetén.



**IMPORTŐR:**

**WayteQ**

WAYTEQ EUROPE KFT. | 1097 Budapest, Gubacsi út 6.  
Tel.: (+36-1) 21-73-632, (+36 1) 21-73-631 | Fax: (+36-1) 21-73-619  
Email: [info@wayteq.eu](mailto:info@wayteq.eu) | Web: [www.wayteq.eu](http://www.wayteq.eu) | [www.mismart.hu](http://www.mismart.hu)